忠誠故

旧教大本營的小山進軍 o

七日

進一步的討論。 同時希望能進行核子爆炸

於本月在倫敦召開一世界 會議,對於限制核子武器的發展 擁有核子裝備,和發展該種核子技 最少有二十個國家,他們做之希望 西方官方消息來源謂,世界上 教召開 世界性的禁核 一世界性的禁核 充滿核 . 正具有核子實力,即美國,蘇聯, 目前世界上

其國,法國,和中國,已有核子成 英國,法國,和中國,已有核子成 與 人名 是 更 加 發展,未有的 就的國家,希望更 加 發展,未有的 子的正確用途,和規限核子國家的禁核會議的主要日的是確定核 不應作爲武器之用

的態度。

外交關係的事實眞相

里姆林宮領袖們,了解印度和

國恢復

,被告天姬

局

未負

反通貨膨脹局接納

敬希讀者注及

編輯部的

問收穫甚豐、合她甚感滿意,

令她**甚感滿意**,同時令克 將取道囘國·她酯此次訪

務完學之後,

甘地夫人於上星即二抵此訪問,任

招待會中,大力抨擊西方配者不負責任、簽署印蘇友好合作協定之後,在配者

、簽署印蘇友好合作協定之後,

甘地夫人在與蘇其領袖尼布茲涅夫

消息來源稱 個工業國家 (倫敦路透社電) 西方外交界

擁有核子武器

僅有五個國家·眞

子發展泛濫的情況,各國均欲搶先

禁核會議本月召開

世界核子國中美英法蘇

今天陰有雨 高温十五度 低温 四身 低温

零售每份一毛五 全 李 無論派報或郵寄 月三元五 季十元五毛 二 十 四十二元 義使除好 一元 毛

。年七〇九一於創學者導先之報日文華大命加

切注意事態的發展。 離以色列邊境僅十四里。 推毀了兩個布擊隊的據點,製兩據點門進入等擊隊在爽國南部之心臟地帶巴動斯坦游擊隊領袖稱,敍利亞軍 平,和使局面獲得新進展。

以色列官方疑言人稱, 敍利亞軍隊

可全權處理。 仍由其監護人代管, 高

印度總理訪蘇完畢 此行收穫甚感滿意

事、影响印度本身的政治施行。 印度施行全國緊急法令時,他們造謠生 夫人,昨日在此指控四片配者,當去年 時方 亞審 丈夫 案情急劇發展 回法庭。

對被殺死年青夫婦的兇手。 於天姬亞審訊期間, 曾來到她的柏文及告訴她, 於該柏文之內 蘇瑪曾作證 死他者才

察來 發生後,她打電話給警方自首,叫警 無罪 天姬亞對法庭供述:連環槍殺案 逮捕她。豈料開庭時,她却辯稱 ,並謂忘配在電話中所觀的話。

與 是 漢 蘇 該 特 訊期間,恐嚇蹬人莉莉蘇瑪 漢特却遭警察逮捕,控之以天姬案情急劇發展,與天姬亞同居的

維也納。如記者稱, **凡指赫魯曉夫欲**造成另一個史太林形 究專家 聯時代所寫,他不但批評赫魯曉夫, 尼力柱該書品在赫魯曉夫統治蘇 五十六歲的尼力柱是一位歷史研 九柱是一 教徒 · 尼氏被逐出 ,蘇聯當

1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9 Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

國南韓公海捕魚宣佈起衝突

智利律師仗義執言

特羅,旋入住希爾頓大酒店,其後發覺

意國綁案頻頻發生

攻擊軍人壓制人權

麗上述各

行動已失自由

,處「每日新聞」報稱

奥仁尼語實

, 因彼曾協助瑪麗自古巴逃 。經前申請局幹員法蘭, 費

然後乃向之威脅利誘

祖伊同意携

,重返夏灣拿向古巴總理下毒。

○紐

哥特派員一篇特約報導:有五

約特電)據紐約時報駐智利京

(號九六二第卷七十四第紙閩新)Monday

June 14 1976 (V)1, 37 N; 269 213: 11 共八人。 之漁船 順中國漁船 拘捕了另一 昨日在南鎮以西公開地万作業時。被中國漁船無理拘捕。 (漢城美聯社兩)南韓政府發言人今日宣稱 兩艘南 之漁船,星期日同樣在南韓半島西南公海、約一百五十五里地方,四艘重約一百,有四艘約一百噸中國漁船出現,拘埔了一艘南韓第一〇一編號,重約五十六噸據南韓方面目擊者稱,星期五在南韓半島西南公海 約一百七十五里地方,

艘編號第一,

軍約伍十六噸之南韓漁船

,每船均有船員

類似戒嚴

最高法院

情形下,事勢如此,係無可避院長依沙倪附亦承認,在目前

送往佛州美亞邁·接受「洗腦」訓練, 瑪麗謂當伊答應執行任務後,曾被

唯牛肉數量多少則未獲透露

率命飛古巴向卡斯特羅咖啡中放毒。

作時申請受限制

中,後改名史托基斯,祕密加入美中情

· 觀中情局特務原爲古巴人,曾服役軍

时一發言人口作反擊,情怒加以抨擊, 組織之各國外長,已引起震動,但軍政 日在此出

開會討論保障人權之美洲國家

內政部,

對國家情報局之一切擊廹裝行

邀至伊文遊艇上歡聚,遂得與卡氏相識人,當時卡斯特羅於奪權成功後,曾被

法院及

瑪麗生父原籍德國

,母親則爲美國

义

,已失整製之權力,此項宣言分發與連

免者。

兩艘南韓漁船

府已經嚴正聲明,如果不停止該入侵行次警告,但南韓政府置之不理,中國政 現正從速調查中,究竟何種原因造成這南韓政府發言人有 對事件眞相, 船多次入侵中國領袖,中國小曾發出多 次事件、令人頗爲實解 黎巴嫩新停火協定 中國官方發言一星期五稱,南韓漁 切後果。由南韓當局貧責

部,再次打破停火協定,向西頓和一個盟今日聲稱,敘利亞軍隊在黎政境內南 再次宣佈功敗垂成

回教左翼領袖祖巴特指控叙利亞軍 的最高賠償額 法官指出其中八十萬, 九十七元八毛五仙,是加拿大交通失事 九十七元八毛五仙,是加拿大交通失事 居住,因爲她已失六謀生的技能,其中是麥利奧的未來生活照顧,包括醫藥和 (多倫多加新社電)多倫多高等法 判决一名十七歲的 女孩子麥

仍由其監護人代管,高至她十八歲,便自行籌足,交給麥利奧的法定監護人。

麥利奧內律師稱,現目該筆款項,

由倫敦保險公司付給,其餘則由何展士 , 罰 車

五歲的天姬亞無罪· 她选 五歲的天姬亞無罪· 她选 底考慮判案,直至晚上九 下下下下下十二時退 下下下下十二時退 · 自首,謂殺死兩名隣居的 (雲訊)一名向警方 出法庭。 由六男及六女所組成 一名向警方

重要。 這次會議對於美洲國家之合作,非常 好和諧氣氛的美洲同盟外長會議之後 國務卿基格,在此出席了三天充滿友 智利聖提亞哥美聯社電)美國 今天飛抵墨西哥 基卿已飛抵墨西哥 該次大會同盟譴責智利摧殘人類 · 他告知墨外長,

遵嚴,要求智利釋放政治囚犯,基卿 表示智利態度不改,與美關係無法改 史學家,因爲出版一本書,批許已故 (莫斯科路透社電)蘇聯一名歷 一歷史學家被逐

蘇聯的獨裁者史太林,被逐出蘇聯共 並擔任大學教席,其親友告 國後,便前往 ,

鋼鐵工人糾紛未决 (渥太華加新社電) 反通貨膨脹局

取得三年新合約,第一年加薪百分之十 全面性的罷工,上星期工人方面和政府 表示,如果加薪未獲完全解决 地方訪問,收集有關問題的實際資料 八百名煤鑛工人加薪之决定。 點十一,第二年七点零八 ,如果加薪未獲完全解决 便進行記者用電話訪問鋼鐵 人工會,據 訪問,收集有關問題的實際資料。財長麥當奴謂,稍後他將前往譚遜 日否决政府對曼吐巴譚遜地方二千 第三年六 京定期本月十六日開始復刊與讀者,亦定期本月十六日開始復刊與讀者,一大漢小語」 林奎氏。

大漢小語復刊啓事

本報編者因病無法執筆「大漢

之十一,去年兩國之貿易額僅九千萬, 預測本年貿易額,將達一億之數,非正 但兩國之貿易,本年仍然大幅度增加, 巴之間,有關安哥拉問題。發生爭論, 式消息來源稱,較之去年可能增加百 一九七四年則爲二億六千萬。 駕車者應特別小心 中國古巴貿易增加 法庭賠償額百萬元 (夏灣拿路透杜電)不管中國和古 分 洛,則直斥該等律師發表認識,跡近叛 婦瑪麗羅 卡斯特羅 露上述消 美一 又謂 〇 細

毒药後在面霜盒中溶去,陰絲乃不得遂 巴總理卡斯特洛施下毒手謀殺,但該項 息,並謂曾試圖以長途電話向 道歉,但事不果。 伊係於一九五九年初識卡斯

4 3

九六零年被美國中央情報局强迫「徵用 奉令毒死古巴總理 連茲,星期日透露,伊曾於一 約美聯社電」一名美國年青少 式生效,切實執行 屆時只有本國公民,和正式移民,才有資格申請領取設時 和有更改領取等權利。

·和移民証明等。 同時宣佈凡申請者。需詳細供給人力部有關資料·如出生證明書

公民資格

工蔓延已十二天,工人倔强如故,對卑激情緒外,都局勢毫無裨益。因此次罷

一。被拥各人具保後旋即暫釋,官諭六人助威之加拿大公務員協會主腦人物之

月廿四日庭審。

名人,其中包括一名連出前來向罷工工絕無安治退讓餘地,騎警先後拘去無二

渥太華加新社電)人力部今日宣稱。限制工作咭之發出,將於七月一日正

只有公民和移民可以申請領取

人力部宣佈保障本國人十就業

確保本國人民既楽機會,對於一般非法 政府對於非具有移民資格人士發給其工 移民,欲每找工作,將更怒困難,從前 移民限制和緊縮工作時發出之後,

掩真正的兇手——漢符。 紀錄,他以「普通法丈夫」的名義與 天姬亞同居 美洲同盟會議完畢 漢特在法庭上自供,有屢次罪案 目的在遮

資承增問題等,這次會議議程,到開會 憲法修改問題,這問題引起之爭論頗大 憲法修改問題,這問題引起之爭論頗大 省省長會議、今天出此舉行,會期共兩 關邦 政府與省府之間一百億元之收入和 觀察家相信主要討論事項,將包括 時才公佈,不作預先公開。 支川問題·主婆焦点將在於聯邦·對有 0

邦政府在這方面的承擔了百分之五十一希望省府,能分擔較大的責任、目前 邦政府在這方面的承擔了百分之五十的希望省府,能分擔較大的責任、目前聯 對社會計劃之貢獻和政策,如醫院保險 經濟,社會福利 陶杜首相透露欲改變目 觀察家相信 會議中心不外三方面 聯邦政府今後可能運用「軟硬兼施」

卑詩新民主黨副座 總工會主腦竟落選

示準備插手,但均爲各省當局所 過去聯邦政府曾屬次採取主

。 表

對城區建屋經費將予以適當之一

六十 省勞工總會發生裂痕。最明顯之一項徵 卑詩省新民主黨大會,週末發現與卑詩 , 五票之數,擊敗工會之秘書兼庫財在舉行黨副主席之選舉中,竟僅以 爲前該黨省府閣員之一羅拔·威廉 (片的頓特訊)在此間舉行年會之 省長會議今天舉行

作咭,並無加限制

經濟問題將是重點 (渥太華加新社電)聯邦政府和各

邦政府對城區建屋減少津貼,殆必增加留會議」所通過之有關決議,將顯示聯 區計劃均無置噱 餘地也。
低受限制,因此一般土地之運用及建 直接ク参與。 目前依加國憲法之規定,各省城區

曾聯群結隊,前往騎警總部查詢伊等丈 **韵**省最高法院之返工命令,置之不理 干官員透露稱:聯合國主辦之 人類居 夫被拘捕之狀况。 聯邦政府可能揮手 當該卅多名工人被抽後,彼等家眷 干預城區建屋計劃

0

是去路。當時兩方對峙, 部隊,持有特別設備及武如臨大敵。警內出動防暴 倘不拆除防碍工事 器,頻向工人發出警告 其時工人態度倔强

隊人馬

馳往 人糾察歐

不安,有瀛城風雨之感。 警隊警隊曾奉令於星則六 之局面,使此間市民深感 前往肇事地點,正圖清除 阿爾近鋁廠鎮壓罷工之工 專緣加拿大皇家家騎 ,造成嚴重對抗

於星期日晚上遭三名幪面漢伏舉綁去。 聯會今日聯合宣告,為謀年五十三歲之 一市價出售,否則將予處死。 非其屬下屠夫撥出大量牛內之以三分, ,并吸脅除 今日鄉米一名牲畜進口商人,并吸脅除名自稱爲「戰鬥共產黨組織」之成員, **能**布羅西奧一命,已**即**備接納該項要求 屠夫地主均成目標 叉訊,沙湖迪連區另有一名地主, 據全意性畜人口商會及羅馬市屠夫 〇羅馬美聯 社電)據警方消息, _

吉地馬特訊 ン連日 因警方派出大

黄堃俠

前請來面商

79 East Pender Street Vancouver 4, B. C.

服務週到 盟儉隨意 大热小面 方清潔

會晤和 階段 晤三次,幷增加了互訪、 一同時 方面加强共同 事會議也比往年更加頻繁. 面也加强了彼此協商和協調 ,有利於加强聯合 重新 磋商:首腦們從去年 而 洲共同體成員 歐 -個新的不可 己的命運 一系列 强調歐州應該團結 時首相廷德曼斯受 國之間 經濟以及機構等各 缺 外長級的部長 建 在 趣 少的階段 通過這些 打 阈 際事務 每年會 加强了 的最 並着 告提

一家走向 史趨

豆

300 POWELL ST., 後門

VANCOUVER, B. C.

Phone: 685-8019

批馳幼滑河

路工事。在續約十年,久 否爾英人率領一批華工從事挖掘地下 越數年始有由隣國秘魯而人境者 因爲移民當局歧 廣東青田、 (未完) ,但工畢均返 山東等地。 但 9

精製造品

繼續開發 民入境 移來爲數不多·對東方人則門戶未盡開 負担。 他技術可以謀生 下:年來歐洲除一部份政治難民外 其主要來 但其效果則 皎 人來阿根廷始於清末民初, ,多不 ,工業又在萎縮, 墓趨都市, 源則仰賴鄰國。 願在 不爲著 以致土地不能 區從事勞苦 他們又無其 反成了社會 其原因大致 但鄰國人 移民迄未 由 9

555 Gore Avenue Phone 685-0727

星期六星期間及餐

全國人民生活 均為歐 州人得裔 優裕

教育普及,待入彬彬有一幾不知人間尚有憂愁。

五分之一,

多蝟集臨

友 近

娛樂場所

該

國人民大部

善,只因安逸日

因安逸日久,

缺乏進取

, ,

亦環境所使然

、對於外

The Permanent

Justin C.J. Mah 住家255-9950 公司291-2821 * Mortgaging &

Financing ★ 換屋計劃 *Execlient Buying

街附近。電話438-5923

預約治

位於第二十街Rupert &

Renfrew

三睡房屋業主自

and Selling Service ★新屋Open House.

▲簽證蓋印文件批約誓詞等 ●代理住屋樓業火燭保險歡迎問價 130 Pender St. E 語:684.0938 Quon H. Wong Agencie 30 Pender St. East Van. B. 話: 684-0938 或 684-28 -28

→專售香港機票加美檀島歐洲南美澳 護照快相·即影即有 平靚又快·歡迎惠顧 柏文清潔, 新法專洗地毡。 ,不縮水即時可用,兼營寫字樓 S. NIN S 請電二九 起汚漬,不褪色 1 SERVICES

電話二五四 承接做 八七六 一八九六七 一二五三〇 瓦花圃松木

Ho Tung Studio 19 E. Pender St. Van. B.C.

681-5848, 879-5506

日起貨

結婚喜照·奉瓷上

奉送大相

型彩色黑房

爽 荳 荳 滑腐 魚角腐

· 荳腐 魚店花

特價九折 菲林冲晒

彩相射印·每張25仙

OSK'S

62 W. Hastings St.. vancouver 4, B. C Phone : 685-0111

本公司經營四十年,明本公司經營四十年,明本公司經營四十年,明本號專售各名廠彩色型,特聘等 本號專售各名廠彩色型 本號專售各名廠彩色型 本號專售各名廠彩色型 本號專售各名廠彩色型 本號專售各名廠彩色型 本號專售各名廠彩色型 電 中華領家視。,俱延機 是 一 東 不 等 惑 諸 。 不 等 惑 諸 。 與り異電 金多廣、

Trade Centre Ltd. Town 534 Main Street Vancouver, B. C. Phone: 684-8824

最 鋼管電鍍脚防火板面圓 鋼管電鍍脚防火板面方 鋼管電鍍脚防火板面帶 鋼管電鍍脚人造草面全 新運到價 軟摺椅 售一 杯架 麻雀檀



,請與王志龍

325-7965 324-7025 校址:六六八二緬街

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話: 687-4204 兩週年紀念大减價美國上等靚絲苗五十磅庄每包\$9%

刀廖花生油122安士特價四元九毫九

8

509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.

式式精額 家推 正是 飯特夜

船秋六禁宴朝巧相又雲近情君薔跳少不咋 雲高 著讀四元 沁人 四元八 元一

五 六六元五六著元 上官馬馬爾馬 金司于東柳司臥臥獨 **陵馬紅方殘馬龍龍孤** 子翎著英陽烟生生紅

Main & Hastings

華司公限有豐元富 FONG CO. LTD.

迎

683-6859 683-6858 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

磅庄 庄 品品 食品品 五 元 元 五 抽 毫五

LEONG KEE 504 Alexander St., Vancouver 4, B.C.

電器:254-1203 ,屋面修 倒地·油 格扶漆水 夜間電話: 弐五四電話: 弐五四 **勝豊富・價値** ・新建重修 ・新建重修 信錢老實,僑胞惠問當批建造菜園玻 四四 程 六八一六八一六

方九折優待 以上耆英

EMPORIUM LTD 39 East Pender Street Vancouve A. B. C.

强顺: 882-2244

IM LEF YUEN HING KEE 75 East Pender Street Vancouver 4, B. C.

Phone 685-9743

律 歡 迎 行銀路資大拿加 The Royal Bank of Canada Vancouver, B.C. Victoria, B.C.

一切重要文件如 理 特設 重首 切 部 ,不宜 華務部 理 存在家中 專為 **八**,人壽保 以免火燒或盗 華啓 險箱 險

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. TELEPHONE 684-4428

消息 冰鮮直倉魚 到 適 肉 琶 合 蝦尾 冰鮮鮮 數 酒

用

家隔 二二七號

重し

SE PENDEN STREET PAST VANCOUVER & B. C. Phone: 683-3032

遂溶檸檬茶 中國 辣蒸油等 皮娜子糖 一腰果仁 椰子糖 午餐肉 五 香黑瓜 中或咸 到 鳳膠快 酸

魚

魚

頭

戰後樓宇被收拆卸

協助解决住客困難

之五十的賠償,餘款將於遷出後

斯辦法宣告立即牛效,使川有

住客可先領半賠欵

未完

へ未完

悔之,或憶士慶言· 東意、輒命以大挺疑 下令人持 應手癒 累之爲台,高逢白餘丈 人,靈矢以 、輒命以大梃撻之至死 几至教 JIL 命以所得儿萬餘 七右偶卯諱或不

上升,一些陸地漸漸曾下沉。

,會造成一

原因・

世界各地的

人*活*術*異*仙*神*老

巴,然士**慶**即侍此

急抗片而未熟

國「約西西」 一年縮小

「尼雲十拔」的大島的,

一的地方,本來有一個名叫

祭 · 遽 而投諸 水盆

標。 一番與フ遊,許賞作 を関い方文十劉蒞 ・ が出い其得書と

與海面已幾乎成爲同一

斯過去不是謂個樣子的

被俘,爆欲死之,

因 有 起

年開始下沉

中國第

, 從一九二一

陸沉一,從一下降了武點三

九六一年至一九七一年,

尺。

下沉,海岸線越來越向內地推進

也越來越低

得禁方 能但生於既死

活其衆,張寇利用之以維衆心 後隨其典子投誠,老死騰越 十老神仙者 明末流寇張獻忠,軍中有 ,於終南山遇異

陸沉的現象和原因

此現象,其中最嚴重的是日本,長期以來,日本羣島一直緩慢在世界上,「鹽沉」不限於曼谷,許多國家內大城市都有 每逢、雨、精水不散,因此有關部門已要求撥款 以控制

住容才能獲得賠償,其他臨時建築 機得賠償的半製款項。 必須爲符合屋宇條例的規定 在時間上大爲縮短,有助於將比住客向土地審裁處申請 ,被收回的戰後樓

料將達羊約四百萬元。

,今年內所付出的賠償總額,

展計劃包括有堅拿道街市一由太子的物業,有關人士亦受益。公共發

工程及其他公共發展計劃而受影響

而未决的戰後樓字租戶以及自置

的業主。此外,

地人鐵

包括有已被收回心賠償問與仍然懸

亦包括戰後樓宇白置居住的業主

出樓宇的

宇的同意書後,即可領取百分受於同樓宇的住客,在簽署遷

影響而需要拆卸的戰後 收回,住客均可預先銷 及地下鐵路 及有關規定 有關規定 條例で以下鐵路へ收回土地は例 地下鐵路へ收回土地は例

時在戰前樓字方面所採用的人致相性宅,產業或工業用途,在樓字被做問時將可獲得賠償,其辦法與現職後樓字內住戶,不勻將樓字供作 種的大, 及供作住宅或商業用途而至於賠償的數額, 視乎樓字面 可獲得賠償。 ,片符

相差的數額將由港府予以賠償,比當局提出的數額 現時所宣佈的新辦法,受益者 住客者對當局所提出的賠償數 假川土地審裁處所定 在 裁

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender Street Vancouver 4, B. 681-1030

陸地又會

大融小劑 食譜精際 悉從尊便 陶陶酒鐵

請注意!Sandra(鄺小姐)創辦

英華旅行社Galaxy Travel Ltd.

Ford Building 四樓

(喜士定及緬街,多倫多銀行樓上)

Ste 417-193 E. Hastings Street

Vancouver, B. C. Canada

最好

◎代售:香港,台灣,日本,東南亞

○免費代辦旅遊證件及邊票。○歡迎來電查詢:(604)669-6412或681-3816

◎辦工時間:星期一至五上午九時至 下午六時星期六上午九時至四時

及歐美各種廉價機票。

○晚間及星期日: 253-3826

最多

元一尺·「陸沉」於速度十分驚人 墨西哥首都墨西哥市,平均每年至 面已幾乎成為同一水平線,而威。日嚴重的「陸凡」現象,現在陸地間名世界的意大利「水域」威尼斯 **飞机**。到一九六五年局部地區已

Kwangchow Restaurant 251 East Pender Street Chinatown—Vancouver Phone 687-8501 - 687-8502 音 建 音 建 音 葉 音 葉 音 葉 音 葉

Mandarin Florist

下河得較少、英國也有「陸沉一現象。

陸沉 大阪

有些則

據科學來指出,英國三島的

大約在六百年前

在地英一

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B. C.

Tel: 687-9605 花饂花牌 花鑑衿花 結婚花球 西學鮮花 餐雞光面 盆栽樹木 類遵設計 本店常備



777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C. PHONES - 687-2651 - 687-26%2

體製膏液

中國冰霜大明蝦 种林牌罐頭 蘑菇

Wing Lung co. 143 E. PENDER ST., VANCCUVER 4, B.C. 581-1734

專售唐· 脆 皮火 **咏牛肉干** 大 幫 臘 腸 树利近魚每磅五 鮮石班 內 Щ 9 蜜 魚 . 9 义燒 海 味 9 水貨

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver 4, B.C. 681-8531

請到 氣津和消 消渴 品品 中 種 清熱除煩 尿病 公司 型 選 的 9 特 養陰滋腎 效

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

五 磅 到急凍 每合十

Hillcrest Plumbing 擴展業務清貨大平

盆水廁三件五每尺尺 頭頭 只只 買買 九一 十五二三九九元五毫十元五五毫 亳仙仙毫毫

華人技師: Ken Mah

電話:437-5445 3272 Main St. 1447 Commercial Dr. Van. 255-8244 V an. 872-5838

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

預 售票處 應召 唐菁 女郎之一 肉食 色映日 寬名星幕導期 司 胡向 動龍至 龍 影剛星 錦強 湘雄 領 領 衡 東

0

Golden Harvest Theatre 319 Main St., Vancouver, B C Tel. 683-8888

兩大巨片。同場放映,請早光臨,以免向隔。 同場 劇新 派香艷奇趣大喜 嬌一 雌 加 洪妮 主演 主演

ト明放映

黄 霑·狄波拉

柯俊维· 储冰端主演

每日放談時間:晚上七時华 墨明夫、日 及例假 加州國時中 價格特平

映放半時七晚每:閩時突放 (節調氣空 場日半時二映加期個公汝、日、大期星產

惜揭氏殺露榮 馬 加 哥 · 情節緊張刺激 過一部尖銳直流 冠軍 萍華 激吐接
打會寫

期献 王劉岳

映

戚冠軍 俠令華 主 便 妓 演

厚惠芳名恕不稱呼

有錯漏祈爲見該

黃瑞煊

厚惠芳名恕不稱呼

倘有錯誤祈爲見諒

品。

宏疆,

黄振良,李燦三婆,

伍紹倫

歡

迎

多题觀

選 購

▲喜市定

或置業

收一萬下地下

. 用價十四萬餘元內

黄寶深

香港專家

,黄仍湛,劉培。

李

李瑞

林事

可公貨百產國華格 Yue Wha Import & Export Co. Ltd. 65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9 Phone: 688-7441

◀日七業營期星一▶

禮瓷書掛工唱男祖尼

許士榮,李友和

,李宏

馬榮聰,

合家五元

榮合家五元

生合家十元

鄭如山合家十五

關林醫

徒祥五元 金洪五元

馬紹平

黃寬五元

蔡洪五元,

梁晉暖五元,司

李楠川五元

黄 司

實業有限公司六八七

百

李英十元,司

府二十元,

張榮光三十元

吳陳美秀

孫女玉梅玉雲玉英同叩 孫男廣祥廣生廣元三民 佐治朱浩平

林沃明二十元,袁國伯十元,李

- 一〇八〇

,生意運實業或爭

伍歐衛劉 傷 太文彬光 光

,李偉富二

Cheng Shun \$15 Mrs Chu Family \$30 Einar Larson

何强南五元,

蘭秀姑五元,李世亨五

黄枝

• 梁全五元

,鍾俊進五元,梁順貴五元

,余榮創

置四十周六

先考諱聚祺字培莊問

晨十時在中央醫院逝世積閏享壽九十黎塘鄉人痛於一九七六年四月廿六日

宗親威友等惠賜轉儀花圈觀臨執鄉素

車隨送屬誼隆情歿存均感謹此哀

荷蒙各宗親戚友輝誼惠賜花圈賻饑幷館舉行喪禮安葬於亞省卡城皇后墳場

日假座科士打殯儀

親臨執鄉素車隨送高誼隆情存歿均感

黄良石黄紹

五)本你比66尺孖屋地,

●腫房月租

Realty Ltd.
6055 W. Boulevard, Van. B.C.
V6M 3X2

黄榮 Willard W. Wong

公司: 261-8121 (24HRS.)

住家: 324-6205

UU

〇已故

ン法民

孤子榮相

美美麗蓮へ適朱門

遍

鳳主演 重映・ 練新戲,又季鐵將攝製該班名劇「牡丹亭驚夢白雪仙與任劍輝領導之雛鳳鳴班在港演出繁忙 亦一樣收得,足見號召力之强,所以李鐵最近對的「三笑姻緣」,亦收到盆滿鉢滿,票房紀錄超 一一片,打破一帝女花」的紀錄。 日任的雛鳳 收到盆滿鉢滿,票房紀錄超過三百萬,至今各院不對於此片的收入,大抱樂親了,查李鐵去年導演由 所以李鐵最近對人會誇下大口 」和「帝女花 事衡 復决定今夏遠征星 (文 魯

摘

上的香港人來設,可能已經看過不知多 常熟悉的粵劇「帝女花」再度搬上銀幕 常熟悉的粵劇「帝女花」再度搬上銀幕 林家聲把專劇帶給電視迷

四

先慈李伍清香太夫人廣東台 四

一時假座李頓儀墨行殯禮扶柩歸土安午四時小幸在卡城中央醫院病逝享壽午四時小幸在卡城中央醫院病逝享壽

夏 少愛德華道(King Edward)近頃 上威及乃路,交通方便,四年新 基睡房連士庫,開價五萬餘。 威及城多利街,有按揭, 明價五萬九千五。時間五萬九千五。 月租二百 Michele

悪し 房,月租五百三十 麥堅 o時 山 豆睡房 二十五元。開價六四地,每層各兩睡 観尾開 價

牡時雛

新漢城餐館,位於七一五號喜市定街東 你們自己烤燒食品,經濟及合衛生食 9星期日休息 英館 熟練蛋體 無任歡迎 價錢公道 用足材料 龍鳳禮餅 結婚蛋糕 惠電視, 收費特廉, 請原 日電視, 收費特廉, 請原 時至晚十時上門, 精工作 時至晚十時上門, 精工作

九六式

品質精良

華僑惠顧

各種中餅

能,李新民,李世亨 謝侃,馬若夢,余健 ,黃仍湛,李乾照,

數問,新

Mr & Mrs Fay Wong & Family Mrs Mamie Mah & Mrs Wong Ken Yip & Family MrsLila Chan & Family

LOONG FOONG

RESTAURANT & BAKERY 247 Keefer Street, Vancouver, B. C.

TEL: 688-0837 688-3135

生日蛋糕

出爐麵飽

承接訂制

社團茶点

各款西餅

TEL.251-1616 ▲夫李沙夾二十一街區三 睡房 ●五十五街夾蘭加士多街四睡 一睡房連廚房取價四萬九千 一睡房連廚房取價四萬九千 房間及另點貨取價九萬二千元 房間及另點貨取價九萬二千元 房間及另點貨取價九萬二千元

新及舊住屋,商業樓,酒店柏文內有舊屋收租,詳情請電約商洽內,有舊屋收租,詳情請電約商洽內業用途High Rise樓宇取價十餘內,有舊屋收租,詳情請電約商洽 元自營年 CHEONG 片打東街249號 電話:685-8717

PLUMBING 蘇卓如主理 持有政府執照 專修理或按裝 一切水嚨工程

公司435-1010 晚上437-8239

喜意 The Abbot Group 市 意 東 武 遺 蓋 上 一 東 個

試還價

專人翻譯筆試,有意者。請電:
專人翻譯筆試,有意者。請電:
專人翻譯筆試,有意者。請電: 八一四六二三接治。 它駕駛學院

GREAT WALL

喜业定東街289電話六六九-零八三臺 清水竹筍 龍

,清水白果 口粉絲 批發零沾 ,棗蓉 ,靚大鳥棗 生苡米 ,醬油墨魚 一律歡迎

New China Merchandise Ltd 265 E. Hastings St., Vancouver, B. C. V6A 1P2 Tel. 681-6037

屋百及是

睡千房實

新電話: 總務部-665-7225 存戶部-665-7226

定期存 六月一日起 定期存欵額 由一千元起 每月有息敞

業 任歡



大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD.

型 貸盘地大樓房 問價款意皮廈字

TEL: HOWE TONG 687-2215 • 325-0527

庭如宅

經賣屋 營花位

HOWE TONG 200 E. Pender St. Vancouver, B. C. V6A-1T7 Canada

萬位埠 有 建多 用 键 之 知 , 9.10 有田長街 有長十 區萬時, 適千一 批角 群價,情錢位 開或面價開積 因紅 1碑建築,面 合元廳家,住

所型衆

九館

中收益超過

恒基兆業有限公司 温哥華辦事處:佐治西街七〇一號 IBM大厦一二三〇室

電話:(六O四)六八九-七四六六 Henderson & Lee Development Ltd. Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre

Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6 Telephone (604) 689-7466

〇本公司亦有意購買 本作,拆舊建新亦所數 ●貴客可直接與本公司温埠辦事處接治 本公司直接 交易支款手續 C歡迎全幢樓字或吉地 公司亦有意購買本埠吉地,柏文,扶舊建新亦所歡迎。 物業。 人駐在本埠高價收購香 並可

兆信託銀 YORKSHIRE

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

PHONE 685-3935 五四三二 後求五十五歲及以上客本行新貢献「五十五歲及以上客本行新貢献「五十五處待戶口」是專為五本行新貢献「五十五優待戶口」是專為五一)利率與活期儲蓄戶口相同,但在每年十一一利息至少一成。 一)利率與活期儲蓄戶口相同,但在每年十一一一人時買海外獲票,本地獲票及旅行支票。 本行新貢献「五十五處待戶口」是專為五一一人時間海外獲票,本地獲票及旅行支票。 五)無最低存款限制。 五)無最低存款限制。 **生期六,上午十時至下午** 等期一至**星**期五,每日上 份時間:一星期服務六至

每人二萬元, 但在每年十月尾加獎 張鑑 日 律。免

客戶

競及

■ : 馬國材 Manager: T. Mah

參詳

一下到底是何道理

一石清

無多差別,但想他日前和天下第一惡 人延慶太子苦拼,內功耗損必巨,這 是干載難逢的良機,自己正可一舉而 分不出勝敗,因此只盼勉力支撐,能 一見到石淸子便心中有氣,無論如何 一見到石淸子便心中有氣,無論如何 不肯退讓半分,兩人再支持得片刻,

,清心子

一念好勝

,初時逞强爭勝之心均强,但又過了 大半個時辰,黃眉僧和石凊子同時感 情不對,再耗下去,全身功力勢必去 情不對,再耗下去,全身功力勢必去 也不能收歸,一道時兩人 兩人越是發揮真力 陣,便如石沉大海,西人均感眞氣沒入段譽體內 揮真力,內勁去得越快

雖道我何還不知道廢?逞甚麼英雄好大怒,道:「牛鼻子,你功力的深淺

鲁吸住了的功力,

無多法

, 手掌被

。便

無幾

分已

輸入段譽體內

十年來積

漢?

石清子情知彼此之間

功力實是

破貪,

破嗔等六僧一般無異

會,一僧一道都已神情萎弱的放手,何至無法脫身,以好勝之心未能去盡之故,其

し又過得

氣息微

下均想:「今日所以處此困境,全因

,若是見機

費眉僧和石清子對望了一眼

心

各項工程建築修理 請電 電綫 水喉冰櫃冷氣 988-9511 安置或修理水雕。 氣修理煤氣等 政

E. 21

Ave. Vancouver, B.

Chow Plumbing

876-9512

876-6872

GIN WAH IMPORTER CO. LTD. 549 Main Street, Vancouver B. C. V6A 2V1 681-1728

特由香港辦到 大帮瓷具及各 本店装修完竣 ◎復業住音◎ 八折大平賣 用具以應冬 有等質

室 Yick Fung Tea Room 137 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C. Phone 682-1514

中秋月餅 官業七天 每星期 經濟時來 眼鳳禮餅

李與捷

辦學者

Anthony Lee, O. D.

253 E. Hastings 東德區百五十遍聯

33

九時至下午五時四年星即十

承盤塊 私各等大 三五四-七五〇三 爲循胞服務 快捷安當 小工程

花の信頼最高

口式花籃,鄉

結婚花珍

FLOWERS BY FORTUNE

Next Oper Te Success Rity. Ltd.

Tel: 682-1946

話詢聯或都

估價。電

電話:四三七十二

大五五七十

林,

免費

無任數期

連合大小黨會

手工頂帽

227 Keefer St., Vancouer 4, B. C. Tel: 683-4918

一零霜鮮瓷藥各本 律浩蝦肉器材江號 歡批味瓜碗丸雜經 菜碟散

1-2-3 Bean Sprouts DICKSAM LIMITED

324 Alexander Street Vancouver 4, B. C.

電話: 681-8614 發發 豆 豆 芽 便捷妥當

Brothers Refrigerations &

Appliances Services Ltd. 電爐、 乾衣 具有政

四三二四三七三四 機、洗碗機 一一三八七一(夜) 衣

黄光系博士

258 E. Pender Street Vancouver 4, B.C. Phone 684-3520 684-1714

物殿運

· 有大後居代客存的

:二五四-三〇六二

非辨理香港移民出入區行裏

偉運輸公司

及精通各種語言 往返香港及東南亞

打獵之區,生意向來與四本餐館位居沙省第四公路本餐館位居沙省第四公路本餐館位居沙省第四公路 題迫要割讓 Modern Cafe 不與田,是因人力問來與田,是因人力問來面談。地址:

時他,精心學

810 HAWKS AVE., VANCOUVER

B. C. V6A 314 懷话 253-1093 文廣联各窗中

许告語類獨無 印設顕書金站 制計詞恣字牌

印刷海報信箋信封價錢特廉起貨快捷

會接受二人眞氣,這等損人利己之事

譽若知其中情由

那是無論如何也不肯爲的

434 Main Street Vancouver, B. C.

緬街四三四號 電話684-8634 雜用啡誌具啉

MINI OPTICAL CO. LTD. 517 CAMBIE ST., VAN. S. Tel:681-7710

春的身份 **6**息以定

同時放開季

平競快 配優鏡待

房屋土庫設計

府

法

牌

245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 681-7738, 254-2907

最能吸引顧客之中國裝 歡迎惠顧 現貨,數別及仿古

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

車票有專門人才編排旅程並代理世界輪船巴士及火 環球旅運公司啓

ORIVING ACADENY

Phone 684-3044 86 East Hastings Street

Kwong Ch 39 E. Pender r St. Vancouver 4, B. C

鏢飾

理

榮

精製臘味 批發全球 價目印備 幽索即奉 味專家

Vancouver 4, B.C. 254-7241

304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

餘年經驗豐富 請問李榮 特聘華人經理李顯榮 頂錢克己服務 迎如有接沿 友光顧極表 到遠近聞名 韶話



新

克己 務妥當 音機及各種電 心悟及修 ,承接大小 3

價錢相宜 地址:喜土定東街六九六號 公司:254-7325 住宅:684-9861 254-1936

設計按裝 專科大小 商業冷房 理 零售 冷氣

政府牌照煤氣工 電話:四三八-二一五四鮑治 修理按裝暖氣水喉等工程 換煤氣暖爐六百元起

新完成壹廳兩房可

材材料設備

方 房可分租自住有入息請電 改備一流一廳兩房土庫亦

450-460 East Hastings Street

有長批約,開價三萬七千 近唐人街三千多呎,可坐一百五十位 盐:687-9126 ,酒吧,洗碗機 ,自動滅火器 電日 688-9848 期五千

中至百二保證滿意。344 E. Hastings 電馬,全新裝修,新傢私地氈雲櫃電爐齊房,全新裝修,新傢私地氈雲櫃電爐齊房,全新裝修,新傢私地氈雲櫃電爐齊

電話:六六九-二一六八電話:六六九-二一六八電話:六六九-二一六八電話:六六九-二一六八電話:六六九-二一六八電話:六六九-二一六八電話:六六九-二一六八電話:六六九-二一六八十一時至凌晨一時(逢星期一休息)

均安號 Quon On Company Limited 438 Main Street Vancouver 4, B.C. Telephone 681-1025 - 681-2733 代理各航空公司飛機客票 代辦出國護照旅行手續 悠久經驗豐富如有委托 本號經營旅遊事業歷史

用具設備齊全,地方適中,生意向來與位於卑詩省哥頓埠。唐番式餐館出賣,

埠仔餐館生意自賣

於割愛出讓,欲知詳情,請上午七時至 旺,今日本人另有他業,無法兼顧,廹

0

電話

(112) 344-



時至六時

取價特廉。

歡迎電詢

一組位於北雲中心區

WEST-EAST REALTY LTD. 551 WEST BROADWAY. 873-1881 325-8981 **張變元**

四另开 柏文二組一 東區柏文 一半有騎樓,取價 通到第八街五十呎闊,月收租二千元舖——磚樓,位平緬街西百老滙東街 五千元。 中五百元。 村五百元。 村五百元。 村五百元。 住,有和此 Siudio年收三萬五千餘 一萬八千元 二房二廳,一組位 **廳**,廚房 心於十一街夾 二房及

, 地 特

VANCOUVER 4, B C 280 EAST PENDER ST

Telephone 688-6025

迎飧館 华磅罇 **壹磅罇庄** 廿八安罇 記特 及家庭選用 保證構 約 律歓迎 每箱壹打 每箱廿四 母箱十式 總 代

日四十月六

營業時間

死 後由高處施下 爆頭顫 己起來準備上學, 之間發現那具屍體 發覺來者是警方人員 住六樓六三零室的醉貓林 認定死因是被人扼動昏迷。 頭聚不家冤是不 且哭且訴 成的太太痴痴呆呆的坐 小受重 媽媽 , 腿骨折斷 警方人自到上址查問 , 叫川子落樓告 後外法醫官奉召到場 從表面上看,死者 結來說 ,兼震傷內部 明见子落樓告知大廈管理員 媽媽看過,也認定是一具 門的學生,忙將所見到的告 一宗跳樓自粉案件 一時 人員承認林が成是他 相信 破碎 能是死者 心慌意亂、 更有 被繩勒時所留 埋於硬地,因而致不扼動昏迷或窒息 花落落樓下 :例如 由農樾 這道 這 九 ,才是這 可能是被 陈至台 這道勒 後 並非致死的主 才是 發現死者的 未完し 勒痕 有一道勒痕 才知道是 掩面 時 日縊; 自己所 破组 頭 所造成 是從島處 死者是 没有 屋内 骨破裂 致死 作詳細 痕 頭 起 吳言 人所 由左 內破 初 的 電話: **商業凍房設計新舊電火接裝修理** 專門修理雪櫃電爐仇衣機載衣機 有

電Pender Realty 682-1851

常爲僑界 址文華大
丁六日遷 一樓照 一月

611 MAIN ST., VANCOUVER,

電話三式七・三式一 牧費特藤 新疆路879-4389 土木工程

四七旦二 東一四一至一四七旦二 東一四一至一四七旦二 聯合演出 聯合演出 東一四一至一四七號 是星期三休息 十一年十時半至 -下點一 平,師 9師

Golden Crown Restaurant Canada Ltd. 122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada 號八式一至式式一街西定士喜華哥温 Tel. 688-6631 (3 Lines)

喜筵壽讌 晚飯小酌 龍鳳禮堂

下次搬遷請叫 Excel 經 733-8887 承接搬 Moving

電話: 華麗年半新孖屋,干三號東十五街 兩全套廁浴 八七三四八 ・三睡房・ 土庫儲物

八五

Seymour Collision Ltd. 1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3 干息. 682-1804 凡有撞汽車意外發生,緊 形態型期間,有汽車免費使 用特別優待。 用特別優待。 Tel. 682-1804

一段具政府牌照

電話:988-2531

叉再運到 忠誠服務 房屋改建 商店裝修 車房土庫 厠所厨房 大小工程

CHUNG WO HONG CO. Telephone 685-9612 368 POWELL ST. VANCOUVER B. C.

飛枝特產

電話 七四 一八四六五 迎理器格

大新水油

需各有不同

GANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 2695 GRANVILLE ST., 736-6637 Res: 324-2039



每 4904 有意者請 有酒 西牌餐館生意出言 請來信詢問。Elite Cafe L - 50th Avenue Lloydmir a T9V OW6 Lloydminster

Ltd

0

Bestward Gift Center Ltd.

2636 E. Hastings St. Van. B.C. Phone (604) 253-1952

平價批發,中西禮物,絨畵 佛香,木刻瓷器,籐織竹品 不銹鋼用具,玻璃和銅製裝 飾美品,貨質優良,款式新 額,僑胞光顧,無任歡迎!

TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE SALE AND SERVICE 500 E. Hastings Street Vancouver B. C. Phone: 253-0228 24 Hrs. 255-7431

華高雲大拿加 司公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone 681-7595

大小光顧一律歡迎 麻糖發行 各種香煙 一二九號寄化街 近緬街西邊 午個街口

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate

者請電話: 606 Main St., 我們能給閣下一個忠實的答案 即或對閣下不利? 按裝水雕, 代理人黄文生 R. S. P. 减税? 五四四五 吳悅榮同啓 壹三七七

TEL. 684-1754 Wong Horne Agencies

INSURANCE Agent 441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B. C.

會計 辦理報稅 各項燕梳 尚 業 經 紀

電話選話選 ·理入八。小Maiii 小商業凍房冷氣工程。設計裝置 八小商業凍房冷氣工程。設計裝置 八七式、壹〇巨九

Tai Hing Company 265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canad Phone 684-1028

新到大帮 超等味精 霜明蝦

忠許 雅 雅慈油漆裝修公司 電話 ******* 價鋁 二九四 七六 三三三八 雲埠開業廿載 八〇

217 Keefer Street Vancouver, B. C.

TEL. 685-2117

各式西餅 龍鳳禮餅 中秋月餅 承接定製 出爐麵飽 團茶會

YET CHONG CO.

温哥華跑路街三四八號 電話:六八一。二七一二

所用材料 日昌豆腐 上等黃豆 純正石膏 機器製造 質住味美 營養衛生 香滑可口 歡迎惠顧 行銷各埠

平安一字值于 請來電話:四三五-請裝防火防盜鈴。 二八〇一一百老隨東 二五四 迎查詢 免費估價 入起居想安定 **企**

Disposal Services專門承接住宅園 商業樓宇,清理垃圾殿物等工作 估費業 722 Smithe St. Vancouver, B.C. 铝 或

電話: 階

相宜,僑胞光顧, 上門修理各可彩色及黑白電視響 電話: 承接坭水土 磚油 294-5498 電話: 253-0738, 九二九 極表歡迎 木工程 庫 二五四五 間格 取價

窗

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD. 168 EAST PENDER ST.,

Telephone: 689-7835

承接訂製 壽慶花糕 各欵婚禮 免費估價

開旅店,旅館,防火燭噴射機構之數 正程估價,有意者請與 電話公司685-5635

待可充銀期 地址:■一壹六號喜士定東街 電話:二五三、九四三四 電話:二五三、九四三四 事賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機

英皇電器修理工程

金灣福

PHOENIX WON TUN HOUSE

237 E. Hastings Vancouver, B. C.

0

百老腦東

免費估價

9 理

有意色

Phone: 681-5924 氣 冷 每 時至明晨式時 羊蝦肉云香 星 期營業七天

Top-Valv Food Products Ltd. 575 E. Condova St., Vancouver 4, B. C.

684-8638

Phone: 253-4558 V6A 1L8

超等乾麵 新型機器 爽滑可口

車房 宏海 電話:二九一-+ 承接北木 - 九八六一 .

露台

電

器

總行:温哥華41 東街1975 號電話 324 - 6361 華埠分行:片打東街185號電話689-0501

力工

Love & 1975 I 185 E. & White E. 41st A. Pender, ender, Van. B.C. White

除上列之特價機票來囘香港外。 本社更代理各大航空公司之特特 特平價機票,前往日本,台灣, 香港、菲律賓及星加坡等東南亞 各地。

本社外埠之電話聯絡處 點閱憶 Edmonton 424-3188 域多利 382-1597 西雅圖 722-2872

STORE 266 IE. PENDER STREET TEL 681-1052

名琵琶製

Northwest Food Products Limited 355 Powell St. Vencouves 4, B.C. Photos 684- 9820

雲吞乾麵 雲吞皮

精配隱形眼鏡

JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD. OPTOMETRIST TEL. 685-8231

685-8232 518Main St. Vancouves 4, B. C.

病人的腫瘤和血液中,分離出一種疱疹子接種,三年後可透發出腫瘤。從這種

櫻樹花紅艷

其四

後來,在鼻咽癌患者的

腫瘤組織中

版毒)。

此種病毒

有一種乳汁因子「即B病母」,現已 ,遺傳,授乳有關,並發現小鼠的乳汁 許多年前已經知道小鼠和人的乳癌

空憐彭澤

Maple Ridge, B.C.免費電話942-6433

地點

這五三-三八式二。 第中·生財器具齊,

前舖後居

淋巴瘤,將這種病人的腫瘤濾液給猴

應是趁春便

球和淋巴結,發現了類疾毒顆粒。將白近來,有人用電子顯微鏡觀察白血病毒會引起癌症嗎?目前在癌症病

日暖風清候

其三

乘四價八萬二千九

溫哥華首家正宗客家菜館

T督

(逢星即四休息

東江豆腐煲

詳情請問彭超然公司:872-2666

而灰

緬街二五三六號 (近九街

炒雙脆

(馮 沾)

與十街之間)

業

分佈各地區,禁

(Paul Pang)
KLINE BROS. F.

FLTY.

莘園主人

生長

野外沼澤地帶,以

者的善後期,用冬蟲草比用鮑魚合適

小腹冷凍等婦科疾患;

水鴨用於食療方面:如婦女不時

康品盡黑機新名專 有有房與有聲 業務與與有聲電 以理到價極 建 。低,有

沖晒 12 Exp. \$ 3.99 價錢 20 Exp. \$ 5.99

答以病後調補而論, 冬蟲草的滋

思蝦爲食料、牠的內所含營養成份

鍾庸

如意者電話 (112) 392.5425 洽商

本堂金禧紀念,荷蒙政州各級長官

陳顯川堂,本埠各橋團

商號,胡裳昆仲,宗親戚友,厚賜賀

,國會議員李僑棟

埠仔宜經驗西厨

知

冬虫草水鴨

膠質多,不容易消化,消化不良或胃 痛者,食之極下過官。是以陰虛血少 補腎之功, 惟是, 其實,單獨清燉水鴨,已有滋陰 鮑魚蟹不經濟,又難泡製, 加入鮑魚。效力當然更好

鴨的血,鐵質最豐富。 一九・二・脂肪二三・三・無機鹽二 營養成份爲、水份五三、三、疍日賣 **隻**一磅重左右的水鴨最佳。鴨所含的 而已,但懂得選購水鴨的人,認爲每

鴨來補身、就此將水鴨用手揸死,不 的含量,比一般家鴨爲多,尤其是水 放鴨血・謂補益力更佳 ,含水炭素二,二,礦物質和維生素 因此輝間有些人,如果病後燉水

與野鴨差不多,其實水鴨亦是野鴨類

請來 7 Ave. & Kingsway, Vanc.,

買新汽車請來頃斯威

團商號·厚賜採青紅包,

祝詞

祝電,鮮花,駕臨指

示

,藉增光龍

瑞伽遊行·乂蒙各僑

師傅及本埠各派國術團體師傅,藏臨指導,降情高誼,不聯銘感

並得龍形掌門人林煥光師傅,鄒福、

洪慶源

Kingsway Plymouth Chrysler Ltd. 經營汽車經驗有十五年在本址,在雲埠 Plymouth Chrysler Ltd. Arrow等汽車供應 Arrow等汽車供應 Ronnie Jarg歡迎 華友光顧。

B.C.

六月特置5×7彩色放大996 FOTOFUN CAMERA 405 W. Hastings Vancouver 685-2517 634-6th Ave. New West. 521-1410 Block Bros. Realty Ltd.

東一三五〇新屋,

三睡房二套廁所,

謝大鈞 Gary Ise 電話: 277-0164 278-2994

四,四組四,四組四

月租

六百

姆樂

睡房可接供

四三七,四睡房、土庫完成

(四)三一一五十八街東新款二睡房上庫 (五)城多利街八 地大三三×一二四投資良機 二)六十二街東六十六號新款士德古屋三睡房,地毡,好風景,七萬八請還價。

三萬五千元按揭

睡房,價五萬二千五,包爐頭雪櫃,乾大廚房有抽氣機,巴七近,土庫另有 ,雙重鋁窓,地戲、光猛潔净 堅固一臟三房

導詳實

改革內容

廣告

社通訊

刷部門

印文件

衣先衣機,

屋

廿組新柏文樓字

人管理,年收和約四萬四。開日四十萬十年新,佔地九十九乘一百二十二,專 百信實業公司 電六八四-八〇二五陳宗恰 ANDY CHAN 電二九一-六七六四 緬街旺中帶靜地心、有騎樓,停車場

貨快捷

病毒會引起

癌症嗎?

春日園坐

(詩)

如果發覺自己有蛋白尿,應該查明

頸癌病人的脫落細胞中,有單純疱疹二 型病毒存在,將這種病毒接種於田鼠可

近來用熒光抗體方法又發現,子宮

球及爭型,必需慎重考慮病理性蛋白尿一從人的乳癌組織和乳汁中,發現了類似

的病毒顆粒。

應多考慮生理性蛋白尿。

性地而非持續性地出現,通常只含有少量的紅血球。

當企久。遠足,疲乏或在某種不正確姿勢下出現的屎蛋白且患者消瘦體弱者

本校教師曾任教於香港及 一八八七岑先生治。 Continental Driving Academy

2903 Commercial Dr. Van. B.C.

特價壹月每点33元

屋

如果尿中蛋白量較大〇可通過尿蛋白定量檢查)且持久如是,並有許多紅血

生理性蛋白尿與病理性蛋白尿的區別點,在於前者的尿蛋白量不多,是間歇

蛋白尿」的起因

結單 據表册 歓迎 賜 顧

聘香港正宗客家名廚 Block Bros Realty Ltd. 5842 Cambie St. Van. B. C. Jim Fong: 733-4736 321-6881

著名客家菜有:

營業時間上午十一時半至午夜一時 ■歡迎來電話定座▼ 一六一一四 ③新或舊丹屋 十至五十組,公 計詢問。

驗工金從優如意者請 帮 厨 到 267

九八六六

上

須有 Granville 街面議

,三睡月

保證滿

一 奇化街。電話:二五三-廳 二房廚廁自己門口出入近 三-九七七〇

樓宇·有四十個必位,兼住宿房間,供 樓宇·有四十個必位,兼住宿房間,供 Malloy 465-5292 WP

5-2441 何餐館,工薪從優, 635 Z

沙省請女企枱數名

如意者電話: Battleford,

,有意請電:九三九三房廳廚、設備齊全 層出 四三五五五

東區四十五 電: 一房有部份候私近巴七學校有意者 電話四三八 一四七六〇 二八四五 出 一五二八 號近

電話73

生意連實業出賣 緬省中西餐館

雙舖面,紅磚樓,新天面,担保十五年,,坐位九十,冷暖氣設備,後邊有睡房,另有炸薯仔廠,五百人做工,生意一向興旺,因入力缺乏,迫不得已,要平過買屋出賣,如有意者,請移玉步,睇過生意買未遲。 所油漆,材料落足可靠,價錢平靚公道房屋裝修改建,土庫間格美化,水曬廁 打? 東街七一七號。大小工程,估價免費,快捷妥當,片 電話:二五四 四八八七

埠秘書資路蔡根쨟立正 公司

B.C. ROYAL CAFE 119 East Pender St. Vancouver 4, B C Phone 681-3953

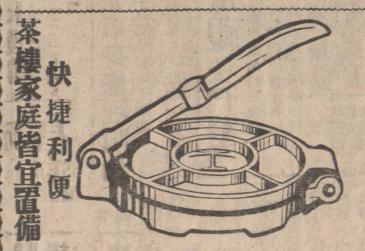
招牌保証

先河遠近僑界敬

麵

開

23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. Phone 683-7268



WING LUNG BANK LTD. ●經營一切銀行業務 ●竭誠服務僑胞



臨宏富,業務報達 昨星期其姊妹三名

向仕本尼比區經營戶大農場,經

見女三名

牙科碩士一名,其餘

一名,其餘均獲學士銜,以同時在車詩大學畢業,榮

. ,

於四十年前精心創造風格,獨樹

國康

電話・681-7671

738-8075

有游泳池,電視

,單身或合租

報名:1.通言-T

Vancouver,

后-P.O. Box 24968 后-P.O. Box 24968

V5T

••College, Langara 100 W. 49th Ave. V ancouver

女子宿舍房出租

,月租由七十七元起。

〇善訊〇名教授司徒奇早已飲譽藝

發揚藝術教育,

訪,又適星加坡鳳倫堂主席司徒覺醒代少,日前舉家米加平居,曾駕臨該堂拜

地主辦國粹藝術畫院,培養傑出

人才不

年六七九一元公

月六日下

午六時半假座廣州酒

樓設長

境適應班,自一月中旬開始以來,進行

(雪訊)中橋互助會所奉辦之新環

歡迎。首由該堂主席司徒賞致歡迎詞

· 隨而介紹兩位貴賓與各嬸姆昆仲握

兄司徒會鈴前往該堂訪娱

該堂同人於

偕乃

表星洲來雲埠參加人類居留會議

市議會設計委員會昨在一次特別會議中决定,不要求加國斯邦政府保存該陳閉幕後將拆除,但壯觀的人造屋頂,主收藏起來,以爲将來的應用。

列館, 严雲埠貿易局則要求保存二千名學校兒童所合作建造的聯合國人類居留會

讓陳列館屋頂,以爲考慮將來再作有利的應用。

議會委員會要求加國聯邦政府暫時保存這屋頂至七月,市府考慮將來的用

中華文化協會紀念

宗親戚友黨社世誼身此計

屬系

C雲新)本埠中華文化研究協會一

居留會)聯合國人類居留會議在雲埠法院門前所設立的新聞諮詢陳列館、 八造屋 閉幕法院門前 頂有主保存

所設陳列館

曾

事

議設在中國漢公園的安全村,爲教授兒 重安全習慣之用。 雲埠安全會曾提議將該屋頂用作建

本月三十日下午四時,在後會禮堂舉行過年紀念,經該會職員會議通過,定期

禮成後亚假座名園酒家聚餐,昨已通

慶喜姊妹兒女畢業 黃慶光捐助三族團

へ雲訊)黄氏宗親總會歷任職員黄 知各會員, 屆時撥冗參加。

(雲訊) 遠國緊獅子會救濟殘礙兒

地地喪處

復活節印花景巴十服務載殘斷者車費,費准許國路獅子會減少雲地軍程車費, 七月一日開始 乘搭票埠地區巴士、將 童職員傑克碧架稱:雲埠殘廢成人,自 可享受減收費百份之三十三。 二萬七千四 一元五毫减收至一元。 雲埠市議會於今年九月九日津貼十 治七十 七元給數會,以爲經

0

可以收租·開價四萬二千五 可區靚屋地一幅 4.4×115.5

5,面對風景區,

現有一廳

兩房屋

鍾

四千九百元

投資做禮品

▲楊志清君因事離埠,其公

暫山伍澤森君代理此

啓

月租三百七十五元

取價

伍

▲新屋敷間,位於東區

元起。

一千平方呎

七萬九

曹

資置業之良機

每年收租一萬七千餘元,開價十五萬五千元,誠投純利二萬多元,另有兩舖位及八組單位柏文同在一

▲上下層孖

屋,每層兩睡房

,土庫另有廳房,

兩個電缺煖氣爐

商店生意好機會

,開價八

萬四千九百元,群情問伍澤濂。

親友聞訊・均紛紛致賀,慶光先生

時在大學畢業

慶光先生特

熱愛族團云

是奎五十元、整俠,樹鏡、裕杯,周杏 和女士,芳儒君每廿元,名高,子清, 山,紀熾,昂振、永衍、紀華,兆恒, 四,紀熾,昂振、永衍、紀華,兆恒, 野, 新草,名繪、煥珍,春生,碧 化舖贈送花籃座,謹致謝意 五元以下馬多·恕不盡錄。并荷蒙月蓮 ,女生,祝湖,名贊,以上每十元 金五十元· 堃俠, 樹鏡· 裕杯, 周杏 民星總社紀念盛誌 ·本生,炯操,樹容·沛强,光 子清杏 大殿諱天相字卓貴梁公府君廣東 一大年六月十一日零晨在中央醫 一大年六月十一日零晨在中央醫 一學行喪禮出殯園享壽八十有二歲不 學行喪禮出殯歸土人葬於伏土 一學行喪禮出殯歸土人葬於伏土 未亡人

七七九

軍家庭,晚上電話:八七九一九

地點 Vancouver Community 時間如下表:

具浴室,小廚房,

近交通,宜簡

上庫兩房

廳出租

中國文化學院合辦

加拿大國立人壽保險公司代理加拿大卑詩省大學經濟系學士

大溫

哥華汽車

駕駛學校

司徒奇及可徒覺醒

孤子 孤女 A.譚文文文文文余梁銀寶景景景 , 觀漢鴻耀堯中美蓮好蓮堂森初 娟好 長收

廚廁俱備包電火暖氣熱水新地毡

簡章:

本寄課市,當

英文報廣告。

可以收容六十人,執照定五十五人,不收容有病者,現下照定銀件,電話 463-4531 (Haney)與業上接洽。

十两或 医 里明一日

· 324-5323 一至星期四

下

午二

獨

可得回兰厘的投資獨一無式養老院出讓

324-5324

Tel: 685-72

低康,請電:四三七一

門修理

不論大小工程

Street Vancouver, B.C. Canada # 501 - 1155

Assurance 1 - 1155 W.

. Pender

一次巴士月

一房一廳新上

声出租

國 譚 寶 國 國 國 基 春 春 同泣告 相一百八十元,請電約參觀六八車站交通便利七分鐘一次巴士月 近域多利夾四十九街行半個街位 意電話三二壹-睡房屋業主平賣 四九七七適合夫婦 街行半個街位

三,每

治喪處:1156 East King Edward Street Vancouver, BC. 亞,新設廚房,土庫有廁所,有 七九九一六。 一七五四東三十四街,近維多利 靚屋業士 八一九三或三式 王自賣

唐餐策外賣餐館,因急于過埠,可理人洽。

九,

街,士達孔拿區業主與住客協會與府低息按揭,詳情向820積臣與府低息按揭,詳情向820積臣是字,三睡房,客廳飯廳及土庫

方便請電話・

士達孔拿區新屋出售,

獨立家庭

一廳八,

一八三八二

有新屋出賣

兩廳三房,廚廁齊及有洗衣機 房,硬木地台,最 ,窓簾, 包括樓上下新火爐、雪櫃、 廳房及浴室,月租二百五十元, 電話:六八三-五一一 十五年新,位於二七二六東四十 近巴士學校 取價六萬 近完成樓下四 九千九百元, 八或三二 地毡

依學

環境優美・電話327-8885

樓下全層出租

舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景 反服父 林英勵 反服母 曾氏 未亡人 聶氏馬氏 大亡人 聶氏馬氏 大亡人 聶氏馬氏 一人 五氏馬氏 一人 五氏馬氏 一人 五氏馬氏 一角珍李海倫 一角珍李海倫 一角珍李海倫 一角珍李海倫 Success Realty Ltd. 建築物,

REAL ESTATE and INSURANCE 450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.

682-5284



伍 澤 濂

生意連實業,每年生意十五 、實用面積一千八百五十平 、實用面積一千八百五十平 、主人房有水廁,上下層全

買賣樓字房屋 代理各項保險 價 日日有新盤 服務快衆安 省府車燕梳

實業燕梳 有限公司

733-5743

森 327-7842

開,庫雅 價光另爆 欲·優將二一 購開美來×座

業 325-7496

高尚人仕商家醫生等

伍黃秀英

店出讓:

Down Town

I

部體品

商

華麗靚屋,近固蘭夫

交十

通適中

876-45 5

在片

近

Granville街

327-7842

▲ 西另僅 四 一百元中式至 一百元中式至 一百元中式至 明九萬二千二 院司其他生命 原自住各有 新餐一九廚館百元 一意位 元 具 日八一廳 中 一 意 房 日 七 元 房

庭 926-9771

,可以預約多觀還 ,內全全部舖名貴 ,四大睡房,適合 開價 4 七

地毡窓簾燈飾等,

柏區○

有意者請下午三至七時電話。問定生意,大有前途可資發展 · 冷氣設備,座位一百二十,有 中西餐館 224-0640 約治 東主自賣

収費特平,

免費接送

,捷法速成

泉光車身修理噴油 電話:三二一-六九二九。校址折扣,如有意請電與曹君接治。保證足鐘,華友光顧,及有特別 九。校址

Granville

一九九 -四九七六 機結實,價廿一萬, Mortgage約 設有新雪櫃,新爐頭,新地氈, 失電,八七六 厘,首则約六萬, 八〇四五 投資機會

承接大小電火工程 泮你比

地區,小小工程,本號特別隨時可打、蘇利,北雲埠,西雲埠等範圍包括雲埠。鳥埠、泮你比, 應命。電話Hegert Electric Co., 526-7365

地址:片打街東一式四號電話:六八八-五八三四

德託 見所

補政助府 Heatley Ave., Van. Van

交通方便土庫出租 三房一廳廚廁爐雪櫃俱備適合大 小家庭,位在乃路,如意請晚上 便請電話:八七四-000六 房一廳包雪櫃電爐洗衣機交通 電話: 弐五三-十五街東全層出租 所址⊕530 @715 Victoria Dr. 二五五五 七四六二(舊所) 四二五一(新所)

它通为便,面對公園,**聚**净二层 專梳各種類 LIL' HOBOS 280A緬街, ,糜净二層 犬毛

,及增基本業主津貼最高額二百八十元其年六十五歲以上者,最高額至一百元 省業主法例决定規定增加另外業主津贴

黄良石 山華職「會監事馬棟君,近因員體違 · 人中央醫院八樓四十三號房療養, •余卓生 · 羅榮耀 月卅日台山 (雲凱)台山寧陽會館副福利主任 郭才,鄭光益 黃兆良 李波來 馬禮,甄識水,雷英,伍善 會館 黄孔 及い華職工総會同 陳應傑 馬國深陳

事黃錫銓, 李廣發、余煦和,黃石民,李楫寰 明 ,香烟· 已平安出院 件探問

台山職工探問馬棟

名多加研究學習。

日四十月六

即席司

徒奇捐贈畫集一本

額經費,仁風可嘉,

殊堪欽

即行出菜

席中聞話家常、

情誼歡

省議會通過三法例

作最後通過三項法例,批准省業主津貼域訊:卑詩省議會日昨開會,一致

· 總核數師法及解釋修訂法等。

會版

中型、果舖出讓

三九七三。

新靜觀屋廉

修安有意者請電 825-6929 接冶

急讓美容全新器材

通方便電話

新屋土庫招租

人官學生或職業交

或電254-9411詢問。

二九四官宿

意者請電話。

電話 874-6914 預約時間。 至下午五時,位於 4280A緬街